



GFK-Schneeschaufel

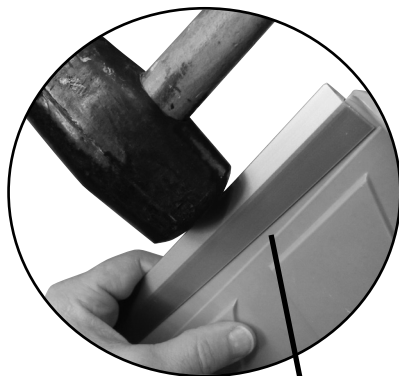
Demontage und Montage der Alukante

- D GFK-Schneeschaufel**
Demontage und Montage der Alukante
- GB GFK snow shovel**
Removing and installing the aluminium edge
- F Poussoir à neige PFV**
Démontage et montage de la racle en alu

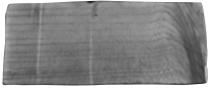
Deutsch 2-3

English 4-5

Français 6-7



Benötigtes Material

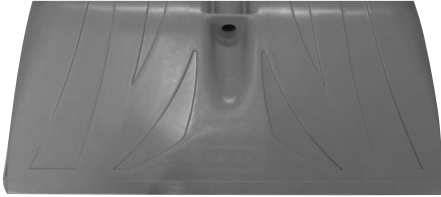


Holzkeil

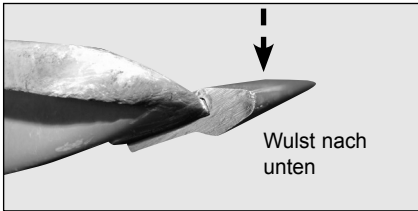


Feinschleifpapier

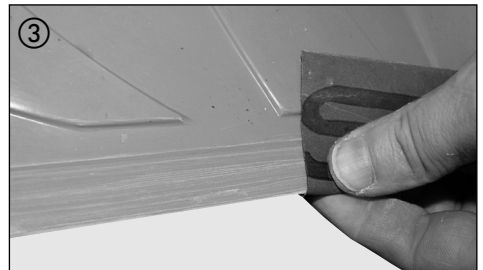
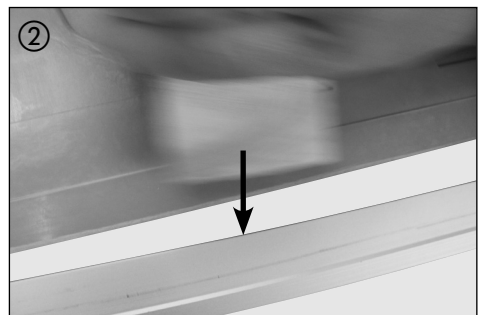
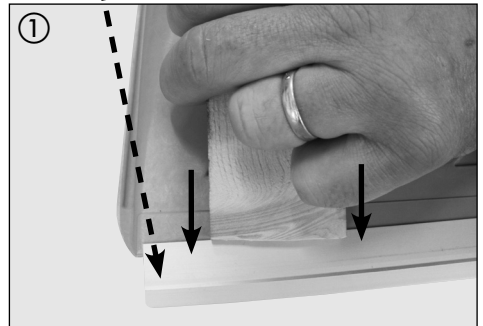
Schneeschaufel

Gummi-
hammer

neue Alukante

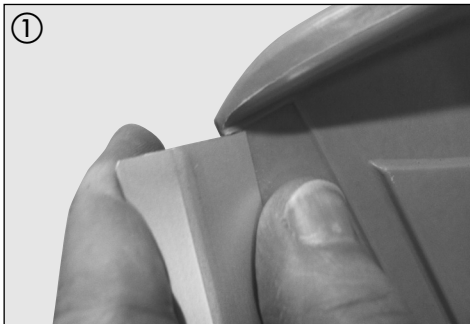
Wulst nach
unten

Demontage



Klemmbereich mit Feinschleifpapier leicht anschleifen.

Montage



Leiste vorsichtig aufstecken.
Ecke nicht hochbiegen.



Mittels Gummihammer die Leiste mit leichten Schlägen befestigen.



Dabei Nut und GFK-Kante zueinander positionieren.



Auf die richtige Position der Leiste achten.



Leiste muss über die Kante einschnappen
(kein Versatz).



Wichtig!

*Bei unsachgemäßer Anwendung
(schrägem Aufsetzen) kann die Schaufel
beschädigt/unbrauchbar werden!*

Fertig montierte Alukante



Anmerkung!

Die Alukante hält durch Klemmkraft!

Material required

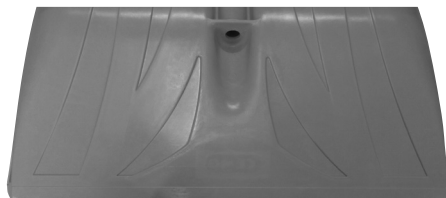


Wooden wedge



Fine sandpaper

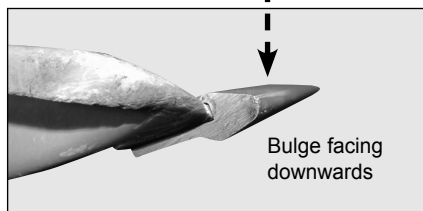
Snow shovel



Rubber mallet

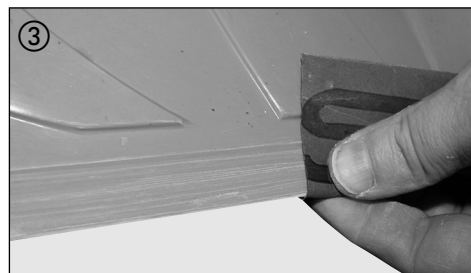
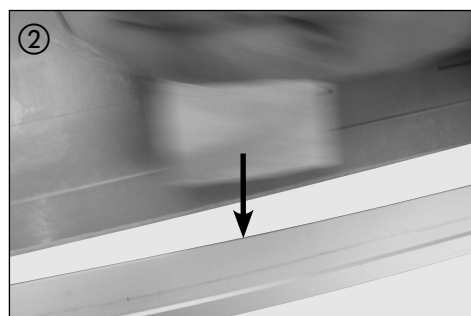
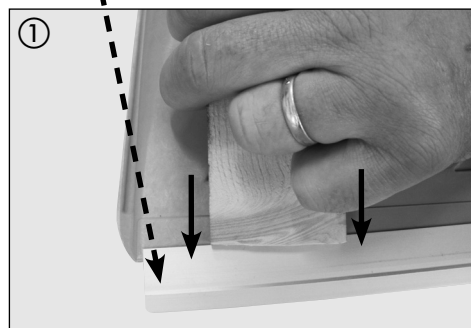


new aluminium edge



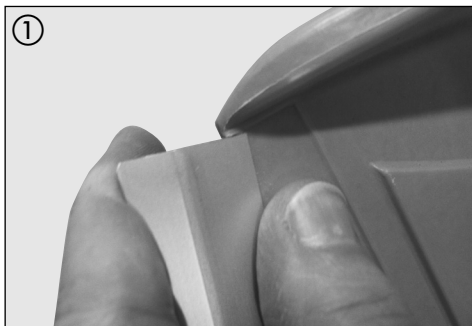
Bulge facing downwards

Removal



Lightly sand the clamping area with fine sandpaper.

Installation



① Carefully mount the bar.
Do not bend corner up.



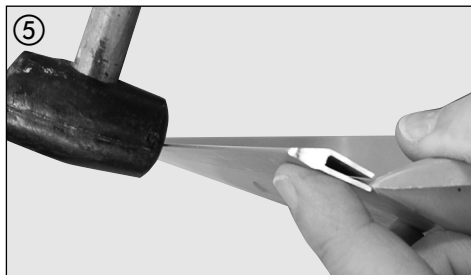
② Secure the bar in place by tapping it gently with the rubber mallet.



③ In doing so, align the groove and the GRP edge.



④ Pay attention to the correct position of the bar.



⑤ Bar must snap in over the edge
(no displacement).



Important!

Improper use (angled mounting) can damage the shovel or render it unusable!

Assembled aluminium edge



Note!

The aluminium edge is held in place through clamping force!

Matériel requis

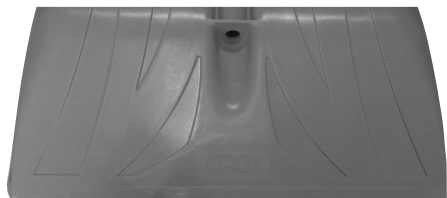


Cale en bois



Papier abrasif à grain fin

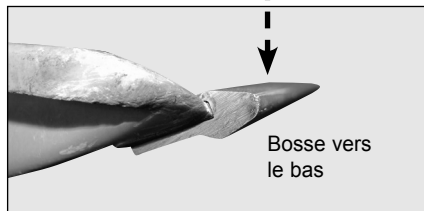
Poussoir à neige



Marteau en caoutchouc

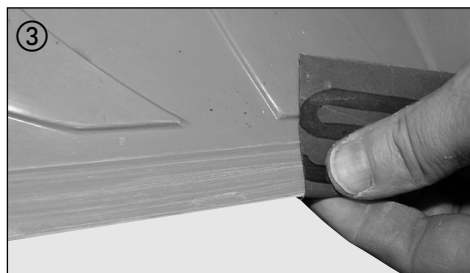
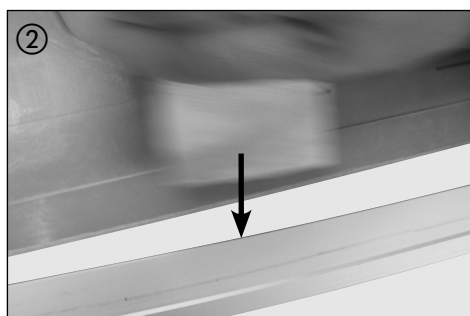
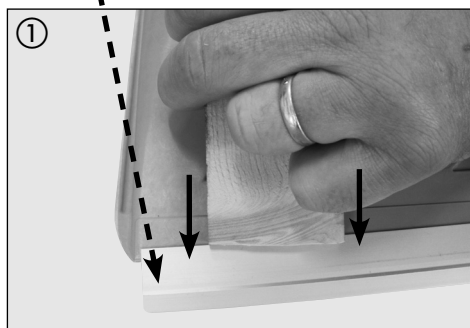


Racle en aluminium neuve



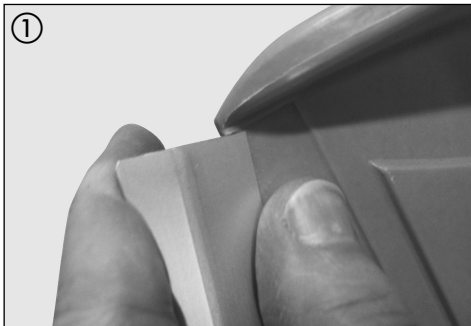
Bosse vers
le bas

Démontage



Poncer légèrement la zone de serrage avec du papier abrasif à grain fin.

Montage



Installer la racle avec précaution.



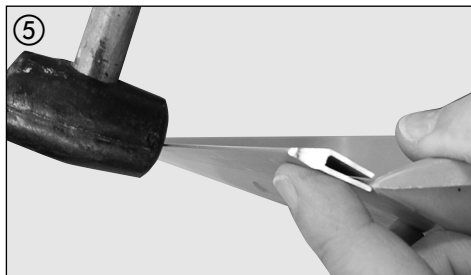
Fixer la racle en donnant de légers coups avec un marteau en caoutchouc.



Bien positionner la rainure et la racle PFV l'une par rapport à l'autre.



Veiller à positionner correctement la racle.



La racle doit bien s'enclencher sur le bord (pas de décalage).



Important !

En cas d'application incorrecte (pose de biais), le poussoir peut être endommagé ou devenir inutilisable !

Racle en aluminium posée



Remarque !

La racle en aluminium est maintenue par l'effort de serrage !

